

Một số cột mốc tại Hà Khẩu, Đông Hưng, Phòng Thành và Quảng Ninh, Móng Cái ...

Đỗ Thông Minh



中越拆除陆地边界旧界碑工作正式启动

(Trung Việt Sách Trừ Lục Địa Biên Giới Cựu Giới Bài Công Tác Chính Thức Khai Động)

Trung - Việt chính thức khởi động công tác tháo bỏ mốc bia giới biên giới đất liền.

在旧界碑拆除现场，中越陆地边界第三联勘组组长、河口县外事办主任李铁铭说：7月14日，中越双方边界管理法律文件正式生效，按照相关规定，河口县辖区内的旧界碑拆除工作从7月20日开始，目前，拆除工作正在有条不紊地进行着。旧界碑拆除以后，双边边管部门能更加规范、有效地管理边境，对构建边境和谐、安宁，健康有序地发展有着十分重要的意义。

Tại hiện trường phá bỏ cột mốc biên giới cũ, Tổ Trưởng Tổ Khảo Sát Thứ 3 biên giới lục địa, Chủ Nhiệm văn phòng Ngoại Vụ huyện Hà Khẩu Lý Thiết Minh nói: Ngày 14 tháng 7, văn bản pháp luật Trung Quốc và Việt Nam song phương quản lý biên giới có hiệu lực, phù hợp với các quy định liên quan, công tác phá bỏ cột mốc biên giới cũ trong khu hạt huyện Hà Khẩu bắt đầu từ ngày 20 tháng 7, hiện nay, công tác phá bỏ cũng đang tiến hành một cách trật tự. Sau khi phá bỏ các cột mốc biên giới cũ, các phòng ban quản lý biên giới song phương có thể lại có tiêu chuẩn hóa khác, biên giới được quản lý hữu hiệu, đối với việc xây dựng biên giới thì hài hòa, an ninh, sức khỏe sẽ tuần tự phát triển và có ý nghĩa rất lớn.

<http://topics.huanqiu.com/border/photo/2010-08/1008328.html>

<http://hongdou.gxnews.com.cn/viewthread-5538500.html>

TQ thực thi chương trình đào một loạt cột mốc cũ theo hiệp ước Pháp-Thanh 1887-1895 tại Quảng Tây, Vân Nam với lý do đưa vào bảo tàng viện, nhưng cũng là cách tẩy xóa những dấu tích cũ sau khi lấn đất của Việt Nam.

Ngày 20/7/2010, TQ bắt đầu đào 22 cột mốc biên giới cũ dựng từ tháng 8/1885 đến tháng 6/1897 tại Hà Khẩu, Vân Nam. Các cột 15, 17, 21 đã được mang vào lưu trữ tại Sở Quản Lý Di Sản, huyện Hà Khẩu, số còn lại chuyển lên trung ương... Quân dân TQ đào cột mốc “BORNE -



N:17, Trung Hoa / An Nam”, Hà Khẩu, Vân Nam.

Theo trang mạng Hoàn Cầu ngày 12/8/2010 và China.com của TQ.

日前，笔者从河口县外事办了解到我国已正式启动中越陆地边界（云南河口段）的块旧界碑拆除工作，这标志着中越陆地边界管理工作将迈向崭新的时代。

Gần đây, tác giả được biết tin từ văn phòng Ngoại Vụ huyện Hà Khẩu là đã chính thức khởi động công tác phá bỏ cột mốc biên giới lục địa Trung - Việt cũ (đoạn Hà Khẩu, Vân Nam), điều này đánh dấu việc quản lý biên giới đất sẽ chuyển hướng tới một thời đại mới.

<http://topics.huanqiu.com/border/photo/2010-08/1008328.html>

http://club.china.com/data/thread/1011/2717/24/14/8_1.html

http://news.ifeng.com/photo/bigpicture/detail_2010_08/13/1946385_0.shtml

<http://www.tinvn.net/2010/11/trung-quoc-bao-ton-cot-moc-bien-gioi.html>

http://www.bbc.co.uk/vietnamese/pictures/2010/11/101125_china_border_markers.shtml

大清国钦州界 一号界碑

Cột mốc số 1 thời vua Quang Tự (光緒) năm 16 (1890), tháng 2, ở Phòng Thành, thành phố Khâm Châu, Quảng Tây, phía đông-bắc sông Bắc Luân.



Cột mốc này cách biên giới Móng Cái - Đông Hưng khoảng 20-30 km bị mang đi, cũng là cách tẩy xóa các dấu tích cũ.

11日，广西防城港市防城区，工人拆除中越边界旧界碑。连日来，广西防城港市的东兴市、防城区两地的中越边界旧界碑陆续拆除完毕。当地共有中越边界旧界碑 33 块，除了位于东兴市边界的两块界碑被当成文物原地保护不动之外，其余的 31 块旧界碑全部挖掘，择地保存，其中一部分界碑被中国博物馆、广西博物馆保存。郭新摄



Theo Tân Kinh Báo Vĩng (新京报网, trang nhà Tân Kinh

Báo), đăng ngày 13/8/2010:

Ngày 11/8, tại khu Phòng Thành, thành phố cảng Phòng Thành, Quảng Tây, công nhân phá bỏ cột mốc biên giới cũ. Gần đây, cả hai khu thị xã Đông Hưng thuộc thành phố cảng Phòng Thành và khu Phòng Thành, Quảng Tây công tác phá bỏ cột mốc cũ biên giới Trung - Việt đã hoàn tất. Tại đây có 33 cột mốc cũ chung biên giới Trung - Việt,

ngoài biên giới tại thị xã Đông Hưng, giữ lại tại chỗ 2 cột mốc như là di sản đánh dấu biên giới đã được cố định, khai quật toàn bộ 31 cột mốc còn lại, chọn bảo tồn, một phần cột mốc biên giới tại viện bảo tàng Trung Quốc và viện bảo tàng Quảng Tây. Ảnh Quách Tân.

http://epaper.bjnews.com.cn/html/2010-08/13/content_136533.htm

<http://www.panoramio.com/photo/12483741>

Ngày 11/8/2010, đào cột mốc “Đại Nam Quốc Giới” ở Phòng Thành, Đông Hưng.



http://news.ifeng.com/mil/jsdg/detail_2010_08/13/1946221_0.shtml



Cột mốc Trung Quốc 324 (1) năm 1997 tại Xóm Sa Vĩ, bắc bán đảo Trà Cổ - Trảng Vĩ (nơi có cột “0 km” phía cực đông), tỉnh Quảng Ninh, nguyên là lãnh thổ VN.



<http://www.panoramio.com/photo/13842080>



Cột mốc Việt Nam số 1371 (3) năm 2001 tại Sân Cáp (phía đông Móng Cái, phía tây-nam đảo châu Tục Lãm, nằm sâu trong lãnh thổ VN), tỉnh Quảng Ninh.

<http://www.panoramio.com/photo/5831572>

Nhà cầm quyền CSVN hầu như không đưa ra thông tin nào về những vấn đề hệ trọng trên! Nên muốn tìm hiểu lại phải xem trang nhà TQ! Nhà cầm quyền CSVN để mất đất nên sợ dư luận biết sự thật!?
